

Warmwasserversorgung für Notduschen Hot water supply for safety showers



- Gemäß DIN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1:2006 und DIN EN 15154-2:2006
- Einstellbereich: 20 – 40°C (Voreinstellung: 22°C)
- Verbrühungsschutz: 43°C

- According to DIN 12899-3:2009, DIN EN 15154-1:2006 and DIN EN 15154-2:2006
- Adjustment range: 20 – 40°C (preadjustment at 22°C)
- Scald protection: 43°C

Die Versorgung von Not- und Augenduschen mit Warmwasser ist ein entscheidender Aspekt. Gemäß DIN EN 15154-1:2006 und DIN EN 15154-2:2006 ist eine Spüldauer von mindestens 15 Minuten vorgeschrieben, um die Schadstoffe möglichst rückstandslos zu beseitigen.

Eine verlängerte Aussetzung der Haut mit zu kaltem Wasser (unter 15°C) kann zu einer Unterkühlung führen. Hierbei ist zu beachten, dass jede Wassertemperatur unter 32°C, die Körpertemperatur stetig absinken lässt. Besonders kritisch ist die Eigenschaft von Wasser, dem Körper im Vergleich zu Luft die Temperatur bis zu 25 mal schneller zu entziehen. Der Körper kann bereits nach wenigen Minuten unterkühlen.

Temperaturen über 37°C haben sich als schädlich für die Augen herausgestellt und können chemische Reaktionen im Auge oder auf der Haut verstärken.

Medizinische Empfehlungen geben eine lauwarme Temperatur – zwischen 15°C und 37°C – für eine Behandlung von chemisch beeinträchtigtem Gewebe als optimal an. Die DIN EN 15154-1:2006 und die DIN EN 15154-2:2006 empfehlen aus diesem Grund eine Versorgung von Not- und Augenduschen mit temperiertem Wasser zwischen 15°C und 37°C.

The supply of safety showers and eyewash stations with warm water is crucial. In accordance with DIN EN 15154-1:2006 and DIN EN 15154-2:2006 a shower or flush period of at least 15 minutes is required to remove the contaminants to the largest extent possible.

The extended exposure of the skin to cold water (below 15°C) can result in hypothermia. Please note that any water temperature below 32°C will result in a constant drop of body temperature. A particularly critical issue is the fact that water withdraws heat from the body 25 times faster than air. A human body can suffer from hypothermia within a matter of only a few minutes.

Temperatures of more than 37°C have proven to be harmful to eyes and can intensify chemical reactions in the eye or on the skin.

Medical recommendations state a tepid temperature – between 15°C and 37°C – as ideal for the treatment of tissues affected by chemical agents. Both DIN EN 15154-1:2006 and DIN EN 15154-2:2006 therefore recommend the supply of safety showers and eyewash stations with temperate water between 15°C and 37°C.



BR 710 940

Thermostatmischventil für Augenduschen Thermostatic mixing valve for eye showers

Volumenstrom: 20 Liter / Minute bei 1 bar	Flow rate: 20 litre / minute at 1 bar dynamic water pressure
Fließdruck	
Wasseranschlüsse: 1/2-Zoll-AG	Water supplies: 1/2" male
Wasserabgang: 1/2-Zoll-AG	Water outlet: 1/2" male



BR 710 950

Thermostatmischventil für Körperduschen Thermostatic mixing valve for body showers

Volumenstrom: 60 Liter / Minute bei 2 bar	Flow rate: 60 litre / minute at 2 bar dynamic water pressure
Fließdruck	
Wasseranschlüsse: 1-Zoll-AG	Water supplies: 1" male
Wasserabgang: 1-Zoll-AG	Water outlet: 1" male



BR 710 960

Thermostatmischventil für Industrie-Notduschen Thermostatic mixing valve for industrial safety showers

Volumenstrom: 75 Liter / Minute bei 2 bar	Flow rate: 75 litre / minute at 2 bar dynamic water pressure
Fließdruck	
Wasseranschlüsse: 1 1/4-Zoll-AG	Water supplies: 1 1/4" male
Wasserabgang: 1 1/4-Zoll-AG	Water outlet: 1 1/4" male



BR 710 970

Thermostatmischventil für Industrie-Notduschen Thermostatic mixing valve for industrial safety showers

Volumenstrom: 150 Liter / Minute bei 2 bar	Flow rate: 150 litre / minute at 2 bar dynamic water pressure
Fließdruck	
Wasseranschlüsse: 1 1/2-Zoll-AG	Water supplies: 1 1/2" male
Wasserabgang: 1 1/2-Zoll-AG	Water outlet: 1 1/2" male